

AIR PURIFIER AP-100

USER MANUAL

GB NL FR D



QRG / MrSafe Air purifier AP-100 / 07-21 / V01
Copyright©Mr Safe

PARTS & FUNCTIONS

See illustration I

1. Air outlet
2. Handle
3. Air inlet
4. High speed indication light
5. Low speed indication light
6. Sleep mode indication light
7. Power/speed button
8. Power adapter socket

INSTALLATION

See illustration II

The air purifier has a filter installed.

To remove and replace the filter, please follow these steps:

1. Place the air purifier upside down.
2. Rotate the bottom part of the device counter-clockwise and take off the cover.
3. Take out the filter from the inside of the air purifier.
4. Take the replacement filter and remove the plastic bag.
5. Install the replacement filter without the plastic bag into the air purifier.
6. Put the cover back on the device by rotating it clockwise.

Important:

- When replacing the filter, please turn off the power first. Do not operate with the filter removed (no dust removal effect, and the dust that is inhaled may cause equipment failure).
- Place the filter in a ventilated place so that the harmful gases and bacteria on the surface of the filter can be volatilized. Do not expose it to excessive sunlight.
- Do not wash the filter with water.

OPERATION

1. After plugging in the power, press the Power button (7) once to start the air purifier. The default setting is Sleep mode. The corresponding indicator light will light.
2. Press the Power button (7) a second time to activate Low speed mode. The low speed indicator light (5) will light.
3. Press the Power button (7) a third time to activate High speed mode. The high speed indicator light (4) will light.
4. Press the Power button (7) a fourth time to shut down the device.

SPEED

Press the Power/Speed button (7) to change the working speed of the air purifier: Sleep mode - low speed - high speed. The selected speed mode is indicated by the corresponding indication lights.

Note: Sleep mode means that the device operates in low noise mode.

ATMOSPHERE LIGHT

Press the Power/Speed button (7) for 3 seconds to turn on the atmosphere light. Press again for 3 seconds to turn off the light.

FILTER REPLACEMENT

The HEPA + activated carbon composite filter inside the air purifier needs to be replaced every 6 months (4500 hours). Replace the filter as described above.

Note: Depending on the place and the method of use (for example, households with a large number of smokers or areas with severe air pollution), the filter replacement cycle may be shortened. If the filtration effect is not obvious, replace the filter in time.

GB

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Do not place in the following places:
 - In direct sunlight or facing the air outlet and heated places.
 - Close to devices such as TVs and radios (which may cause image distortion and noise). Please place it at a distance of 1m or more.
2. In order to effectively circulate the air in the room, place the product about 30 cm or more from the left and right sides of the wall, furniture, curtains, etc.
3. Do not place objects on the unit.
4. Do not block the air inlet and outlet, for example, do not place objects on the air outlet or in front of the air inlet.
5. Do not pull on the power cord as it may cause a short circuit or damage to the inside of the power cord, resulting in fire or electric shock.
6. Do not damage the power cord or plug, and do not cut, excessively twist, pull, or twist the power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service department or a professional to avoid danger. Non-professionals are prohibited from disassembling the machine to avoid the risk of electric shock.
7. Do not use power supplies, universal sockets or connected devices that exceed the rated value. Using a universal outlet that exceeds the rated value or connecting the power supply may cause the power cord to overheat and cause a fire.
8. Do not touch the power plug with wet hands, which may result in electric shock.
9. Do not put your fingers or metal objects into the gap of the air outlet, otherwise it may cause electric shock or injury. Do not allow water, flammable detergents or other liquids to enter the product to avoid electric shock or fire.
10. Do not use this product in a wet or hot environment such as a bathroom, toilet or kitchen.
11. Do not use air purifiers in indoors with incense-based insecticides. Chemical residues may accumulate in the machine and then be released from the air outlet to endanger your health.

SUPPORT

For more information, spare parts, technical questions and return requests concerning this product, you should contact support@mrsafe.eu.

GUARANTEE

Copyright © Mr Safe. Mr Safe® is a registered trademark of TE-Group NV. The Mr Safe® brand stands for superior product quality and outstanding customer service. That is why Mr Safe® warrants this product against all defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase of the product. The conditions of this guarantee and the extent of responsibility of Mr Safe® under this guarantee can be downloaded from our website: www.mrsafe.eu.

ILLUSTRATIONS

Illustration I

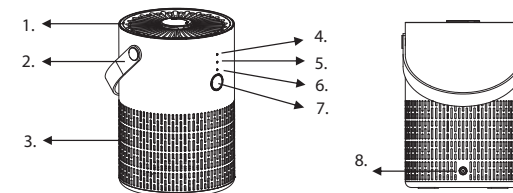
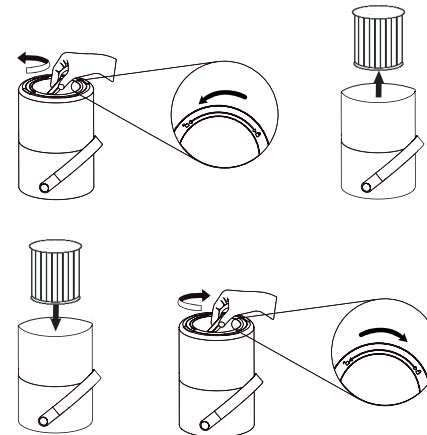


Illustration II



ONDERDELEN & FUNCTIES

Zie illustratie I

1. Luchtuitlaat
2. Handvat
3. Luchtinlaat
4. Indicatielampje hoge snelheid
5. Indicatielampje lage snelheid
6. Indicatielampje slaapstand
7. Aan/Uit- / Snelheidstoets
8. Adapteraansluiting

INSTALLATIE

Zie illustratie II

De luchtreiniger heeft een geïntegreerde filter.

Volg deze stappen om de filter te verwijderen en te vervangen:

1. Plaats de luchtreiniger ondersteboven.
2. Draai de onderkant van het apparaat tegen de klok in en verwijder het deksel.
3. Haal de filter uit de binnenkant van de luchtreiniger.
4. Neem de vervangende filter en verwijder de plastic zak.
5. Installeer de vervangende filter zonder de plastic zak in de luchtreiniger.
6. Plaats het deksel terug op het apparaat door het met de klok mee te draaien.

Belangrijk:

- Schakel bij het vervangen van de filter eerst de stroom uit. Gebruik het apparaat niet als de filter is verwijderd (geen stofverwijderingseffect en het ingedemde stof kan storingen in de apparatuur veroorzaken).
- Plaats de filter op een geventileerde plaats zodat de schadelijke gassen en bacteriën op het oppervlak van het filter kunnen vervliegen. Stel niet bloot aan overmatig zonlicht.
- Was de filter niet met water.

WERKING

1. Nadat u de stroom heeft aangesloten, drukt u eenmaal op de Aan/Uit- / Snelheidstoets (7) om de luchtreiniger te starten. De standaardinstelling is de Slaapmodus. Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.
2. Druk een tweede keer op de Aan/Uit- / Snelheidstoets (7) om de modus Lage snelheid te activeren. Het indicatielampje voor lage snelheid (5) gaat branden.
3. Druk een derde keer op de Aan/Uit- / Snelheidstoets (7) om de modus Hoge snelheid te activeren. Het indicatielampje voor hoge snelheid (4) gaat branden.
4. Druk een vierde keer op de Aan/Uit- / Snelheidstoets (7) om het apparaat uit te schakelen.

SNELHEID

Druk op de Aan/Uit- / Snelheidstoets (7) om de werksnelheid van de luchtreiniger te wijzigen: Slaapmodus - lage snelheid - hoge snelheid. De geselecteerde snelheidsmodus wordt aangegeven door de bijbehorende indicatielampjes.

Opmerking: Slaapmodus betekent dat het apparaat in de geluidsarme modus werkt.

SFEERLAMP

Druk 3 seconden op de Aan/Uit- / Snelheidstoets (7) om de sfeerverlichting in te schakelen. Druk nogmaals 3 seconden om de lamp uit te schakelen.

VERVANGEN VAN DE FILTER

De HEPA + actieve koolcomposietfilter in de luchtreiniger moet elke 6 maanden (4500 uur) worden vervangen. Vervang de filter zoals hierboven beschreven.

Opmerking: Afhankelijk van de plaats en de wijze van gebruik (bijvoorbeeld huishoudens met veel rokers of ruimtes met ernstige luchtvervuiling) kan de filtervervangingscyclus worden verkort. Als het filtratie-effect niet duidelijk is, vervang dan tijdig de filter.

DECLARATION OF CONFORMITY

Company / Entreprise: TE-Group NV
Address: / Adresse: Kapelsestraat 61, 2950 Kapellen, Belgium

Product name / Nom du produit: AP-100
Product type / Type de produit: Air Purifier

Conformity is guaranteed by the CE-symbol. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mrsafe.be/doc_ap-100.

La conformité est garantie par le symbole CE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.mrsafe.be/doc_ap-100.



NL

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

1. Niet op de volgende plaatsen plaatsen:
 - In direct zonlicht of gericht naar de luchtuitlaat en verwarmde plaatsen.
 - Dichtbij toestellen zoals tv's en radio's (die beeldvervalsing en ruis kunnen veroorzaken). Plaats het toestel op een afstand van 1 m of meer.
2. Om de lucht in de kamer effectief te laten circuleren, plaatst u het product op een afstand van ongeveer 30 cm of meer van de linker- en rechterkant van de muur, meubels, gordijnen, enz.
3. Plaats geen voorwerpen op het toestel.
4. Blokkeer de luchtinlaat en -uitlaat niet, plaats bijvoorbeeld geen voorwerpen op de luchtuitlaat of voor de luchtinlaat.
5. Trek niet aan het netsnoer, aangezien dit kortsluiting of schade aan de binnenkant van het netsnoer kan veroorzaken, wat kan leiden tot brand of elektrische schokken.
6. Beschadig het netsnoer of de stekker niet en snij, draai, trek of draai het netsnoer niet. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de serviceafdeling of een professional om gevaar te voorkomen. Het is niet-professionals verboden de machine te demonteren om het risico van elektrische schokken te voorkomen.
7. Gebruik geen voedingen, universele stopcontacten of aangesloten apparaten die de nominale waarde overschrijden. Het gebruik van een universeel stopcontact dat de nominale waarde overschrijdt of het aansluiten van de voeding kan leiden tot oververhitting van het netsnoer en brand veroorzaken.
8. Raak de stekker niet aan met natte handen, dit kan leiden tot een elektrische schok.
9. Steek uw vingers of metalen voorwerpen niet in de opening van de luchtuitlaat, anders kan dit elektrische schokken of letsel veroorzaken. Zorg ervoor dat er geen water, ontvlambare reinigingsmiddelen of andere vloeistoffen in het product komen om elektrische schokken of brand te voorkomen.
10. Gebruik dit product niet in een natte of warme omgeving zoals een badkamer, toilet of keuken.
11. Gebruik geen luchtreinigers in ruimtes met insecticiden op basis van wierook. Chemische resten kunnen zich ophopen in de machine en vervolgens vrijkomen uit de luchtuitlaat, waardoor uw gezondheid in gevaar komt.

KLANTENONDERSTEUNING

Voor meer informatie, technische vragen of retouraanvragen met betrekking tot dit product dient u rechtstreeks contact op te nemen met support@mrsafe.eu.

GARANTIE

Mr Safe is een gedeponerd handelsmerk van TE-Group NV. Het merk Mr Safe staat voor producten van superieure kwaliteit en een uitstekende klantenservice. Daarom garandeert Mr Safe dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van twee (2) jaar na de oorspronkelijke aankoopdatum van het product. De voorwaarden van deze garantie en de omvang van de verantwoordelijkheid van Mr Safe onder deze garantie kunt u downloaden vanaf de website: www.mrsafe.eu.

PIÈCES ET FONCTIONS

Voir illustration I

1. Sortie d'air
2. Poignée
3. Entrée d'air
4. Voyant d'indication Grande vitesse
5. Voyant d'indication Faible vitesse
6. Voyant d'indication Mode veille
7. Bouton d'alimentation/vitesse
8. Prise adaptateur secteur

INSTALLATION

Voir illustration II

Le purificateur d'air a un filtre installé.

Pour retirer et remplacer le filtre, veuillez suivre ces étapes :

1. Placez le purificateur d'air à l'envers.
2. Faites pivoter la partie inférieure de l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez le couvercle.
3. Retirez le filtre de l'intérieur du purificateur d'air.
4. Prenez le filtre de remplacement et retirez le sac en plastique.
5. Installez le filtre de remplacement sans le sac en plastique dans le purificateur d'air.
6. Remettez le couvercle sur l'appareil en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Important :

- Lors du remplacement du filtre, veuillez d'abord couper l'alimentation. Ne pas faire fonctionner avec le filtre retiré (pas d'effet de dépolluissage, et la poussière inhalée peut provoquer une panne de l'équipement).
- Placez le filtre dans un endroit aéré afin que les gaz nocifs et les bactéries à la surface du filtre puissent se volatiliser. Ne l'exposez pas à un ensoleillement excessif.
- Ne pas laver le filtre avec de l'eau.

FONCTIONNEMENT

1. Après avoir branché l'alimentation, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation/vitesse (7) pour démarrer le purificateur d'air. Le paramètre par défaut est le mode veille. Le voyant correspondant s'allumera.
2. Appuyez une deuxième fois sur le bouton d'alimentation/vitesse (7) pour activer le mode basse vitesse. Le voyant de basse vitesse (5) s'allumera.
3. Appuyez une troisième fois sur le bouton d'alimentation/vitesse (7) pour activer le mode haute vitesse. Le voyant de vitesse élevée (4) s'allumera.
4. Appuyez une quatrième fois sur le bouton d'alimentation/vitesse (7) pour éteindre l'appareil.

VITESSE

Appuyez sur le bouton Alimentation/Vitesse (7) pour modifier la vitesse de fonctionnement du purificateur d'air : Mode veille - basse vitesse - haute vitesse. Le mode de vitesse sélectionné est indiqué par les voyants correspondants.

Remarque : le mode veille signifie que l'appareil fonctionne en mode silencieux.

LUMIÈRE D'ATMOSPHÈRE

Appuyez sur le bouton d'alimentation/vitesse (7) pendant 3 secondes pour allumer la lumière d'ambiance. Appuyez à nouveau pendant 3 secondes pour éteindre la lumière.

REPLACEMENT DU FILTRE

Le filtre composite HEPA à charbon actif à l'intérieur du purificateur d'air doit être remplacé tous les 6 mois (4500 heures). Remplacez le filtre comme décrit ci-dessus.

Remarque : Selon le lieu et le mode d'utilisation (par exemple, foyers avec un grand nombre de fumeurs ou zones à forte pollution atmosphérique), le cycle de remplacement du filtre peut être raccourci. Si l'effet de filtration n'est pas évident, remplacez le filtre à temps.

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Ne pas placer dans les endroits suivants :
 - Dans la lumière directe du soleil ou face à la sortie d'air et aux endroits chauffés.
 - Près d'appareils tels que les téléviseurs et les radios (qui peuvent provoquer une distorsion de l'image et du bruit). Veuillez le placer à une distance de 1 m ou plus.
2. Afin de faire circuler efficacement l'air dans la pièce, placez le produit à environ 30 cm ou plus des côtés gauche et droit du mur, des meubles, des rideaux, etc.
3. Ne placez pas d'objets sur l'unité principale.
4. Ne bloquez pas l'entrée et la sortie d'air, par exemple, ne placez pas d'objets sur la sortie d'air ou devant l'entrée d'air.
5. Ne tirez pas le cordon d'alimentation car cela pourrait provoquer un court-circuit ou endommager l'intérieur du cordon d'alimentation, entraînant un incendie ou un choc électrique.
6. N'endommagez pas le cordon d'alimentation ou la fiche, et ne coupez pas, ne tordez pas, ne tirez pas excessivement le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou un professionnel pour éviter tout danger. Il est interdit aux non-professionnels de démonter la machine pour éviter les risques de choc électrique.
7. N'utilisez pas de blocs d'alimentation, de prises universelles ou d'appareils connectés qui dépassent la valeur nominale. L'utilisation d'une prise universelle qui dépasse la valeur nominale ou la connexion de l'alimentation électrique peut entraîner une surchauffe du cordon d'alimentation et provoquer un incendie.
8. Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, ce qui pourrait entraîner un choc électrique.
9. Ne mettez pas vos doigts ou des objets métalliques dans l'espace de la sortie d'air, sinon cela pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures. Ne laissez pas d'eau, de détergents inflammables ou d'autres liquides pénétrer dans le produit pour éviter un choc électrique ou un incendie.
10. N'utilisez pas ce produit dans un environnement humide ou chaud comme une salle de bain, des toilettes ou une cuisine.
11. N'utilisez pas de purificateurs d'air dans un intérieur avec des insecticides à base d'encens. Des résidus chimiques peuvent s'accumuler dans la machine puis être libérés par la sortie d'air et mettre en danger votre santé.

SUPPORT DE CLIENTS

Pour plus d'informations, des questions techniques ou des demandes de retour concernant ce produit, il faut contacter support@mrsafe.eu.

GARANTIE

Mr Safe est une marque déposée de TE-Group NV. La marque mr Safe conçoit des produits de qualité supérieure et dispose d'un service après-vente exceptionnel. C'est pourquoi mr Safe garantit ce produit contre tout défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de deux (2) ans, à compter de la date d'achat du produit. Pour connaître les conditions générales de cette garantie et l'étendue des responsabilités de mr Safe au titre de cette garantie, consultez notre site web : www.mrsafe.eu.

TEILE & FUNKTIONEN

Siehe Abbildung I

1. Luftauslass
2. Griff
3. Lufteinlass
4. Anzeigeleuchte für hohe Geschwindigkeit
5. Anzeigelampe für niedrige Geschwindigkeit
6. Anzeigeleuchte für den Schlafmodus
7. Power-/Geschwindigkeitstaste
8. Netzteilbuchse

INSTALLATION

Siehe Abbildung II

Der Luftreiniger hat einen Filter installiert.

Um den Filter zu entfernen/ersetzen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Stellen Sie den Luftreiniger auf den Kopf.
2. Drehen Sie das Geräteunterteil gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie die Abdeckung ab.
3. Nehmen Sie den Filter aus dem Inneren des Luftreinigers heraus.
4. Nehmen Sie den Ersatzfilter und entfernen Sie die Plastiktüte.
5. Setzen Sie den Ersatzfilter ohne Plastiktüte in den Luftreiniger ein.
6. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf das Gerät, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen.

Wichtig:

- Wenn Sie den Filter austauschen, schalten Sie bitte zuerst die Stromversorgung aus. Nicht mit entferntem Filter betreiben (keine Staubentfernungswirkung und eingeatmeter Staub kann zu Geräteausfällen führen).
- Stellen Sie den Filter an einem belüfteten Ort auf, damit sich die schädlichen Gase und Bakterien auf der Filteroberfläche verflüchtigen können. Setzen Sie es nicht übermäßiger Sonneneinstrahlung aus.
- Waschen Sie den Filter nicht mit Wasser.

BETRIEB

1. Drücken Sie nach dem Anschließen des Stroms einmal die Power-/Geschwindigkeitstaste (7), um den Luftreiniger zu starten. Die Standardeinstellung ist der Schlafmodus. Die entsprechende Kontrollleuchte leuchtet.
2. Drücken Sie die Power-/Geschwindigkeitstaste (7) ein zweites Mal, um den Low-Speed-Modus zu aktivieren. Die Anzeigelampe für niedrige Geschwindigkeit (5) leuchtet.
3. Drücken Sie die Power-/Geschwindigkeitstaste (7) ein drittes Mal, um den High-Speed-Modus zu aktivieren. Die Kontrollleuchte für hohe Geschwindigkeit (4) leuchtet.
4. Drücken Sie die Power-/Geschwindigkeitstaste (7) ein viertes Mal, um das Gerät auszuschalten.

GESCHWINDIGKEIT

Drücken Sie die Power-/Geschwindigkeitstaste (7), um die Arbeitsgeschwindigkeit des Luftreinigers zu ändern: Schlafmodus - niedrige Geschwindigkeit - hohe Geschwindigkeit. Der gewählte Geschwindigkeitsmodus wird durch die entsprechenden Kontrollleuchten angezeigt.

Hinweis: Schlafmodus bedeutet, dass das Gerät im geräuscharmen Modus arbeitet.

ATMOSPHÄRENLICHT

Drücken Sie die Power-/Geschwindigkeitstaste (7) für 3 Sekunden, um das Atmosphärenlicht einzuschalten. Drücken Sie erneut für 3 Sekunden, um das Licht auszuschalten.

FILTERWECHSEL

Der HEPA + Aktivkohle-Verbundfilter im Luftreiniger muss alle 6 Monate (4500 Stunden) ausgetauscht werden. Tauschen Sie den Filter wie oben beschrieben.

Hinweis: Je nach Einsatzort und Verwendungsart (zB Haushalte mit vielen Rauchern oder Gebiete mit starker Luftverschmutzung) kann sich der Filterwechselzyklus verkürzen. Wenn der Filtereffekt nicht offensichtlich ist, ersetzen Sie den Filter rechtzeitig.

D

SICHERHEITSHINWEISE

1. Nicht an folgenden Orten platzieren:
 - In direkte Sonneneinstrahlung oder auf den Luftauslass und beheizte Orte gerichtet.
 - In der Nähe von Geräten wie Fernsehern und Radios (die Bildverzerrungen und Rauschen verursachen können). Bitte platzieren Sie es in einem Abstand von 1 m oder mehr.
2. Um die Luft im Raum effektiv zu zirkulieren, platzieren Sie das Produkt etwa 30 cm oder mehr von der linken und rechten Seite von Wänden, Möbeln, Vorhängen usw.
3. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Hauptgerät.
4. Blockieren Sie den Lufteinlass und -auslass nicht, stellen Sie beispielsweise keine Gegenstände auf den Luftauslass oder vor den Lufteinlass.
5. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, da dies einen Kurzschluss oder eine Beschädigung der Innenseite des Netzkabels verursachen kann, was zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
6. Beschädigen Sie das Netzkabel oder den Stecker nicht und schneiden Sie das Netzkabel nicht ab, verdrehen, ziehen oder verdrehen Sie es nicht. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, der Serviceabteilung oder einem Fachmann ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Nichtfachleuten ist es untersagt, die Maschine zu zerlegen, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
7. Verwenden Sie keine Netzteile, Universalsteckdosen oder angeschlossenen Geräte, die den Nennwert überschreiten. Die Verwendung einer Universalsteckdose, die den Nennwert überschreitet, oder das Anschließen des Netzteils kann zu einer Überhitzung des Netzkabels und einem Brand führen.
8. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
9. Stecken Sie Ihre Finger oder Metallgegenstände nicht in den Spalt des Luftauslasses, andernfalls kann es zu Stromschlägen oder Verletzungen kommen. Lassen Sie kein Wasser, brennbare Reinigungsmittel oder andere Flüssigkeiten in das Produkt eindringen, um Stromschläge oder Feuer zu vermeiden.
10. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in einer nassen oder heißen Umgebung wie einem Badezimmer, einer Toilette oder einer Küche.
11. Verwenden Sie keine Luftreiniger in Innenräumen mit Insektiziden auf Wehrauchbasis. Chemische Rückstände können sich in der Maschine ansammeln und dann aus dem Luftauslass freigesetzt werden, um Ihre Gesundheit zu gefährden.

KUNDENDIENST

Für weitere Informationen, technische Fragen oder Rücksendungen zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte an: support@mrsafe.eu.

GARANTIE

Mr Safe ist ein eingetragenes Markenzeichen der TE-Group NV. Die mr Safe-Marke steht für überragende Qualität und hervorragenden Kundenservice. Aus diesem Grund gibt mr Safe auf dieses Produkt eine Garantie von zwei (2) Jahren auf alle Material- und Verarbeitungsfehler ab Originalkaufdatum des Produktes. Die Bedingungen dieser Garantie und der Verantwortlichkeitsumfang von mr Safe in dieser Garantie können Sie finden auf www.mrsafe.eu.